

224  
414  
10

通照  
若  
保  
信  
書  
集  
卷  
八

(2)



通照發揮性靈集卷第五

印勳私分文句

為大使與福州觀察使書一首



請福州觀察使入京啓一首

請越州節度使內外文書啓一首

請本國使與共歸啓一首

青龍和尚獻袂袈裟書一首

為橘學生與本國使啓一首

為藤大使與渤海王子書一首



為大使與福州觀察使書一首

箋句 賀能啓

上四 高山澹默他

禽獸不告勞而投歸平

下八 深水不言平

魚龍不憚倦而逐赴他

傍句 故能

八字 西羌梯險貢垂衣君平

南裔航深獻刑厝帝他

傍句 誠是

漫句 明知艱難之亡身平

然猶忘命德化之遠及者也

傍句 伏惟

表名 大唐聖朝

緊句 霜露攸均平 皇王宣宅他

明王繼武他 聖帝重興平

掩賴九野他 罕籠八紘平

傍句 是以



雜釋 我日本國常見風雨和順定知中國有聖

六字 剗巨輪於蒼嶺他 摘皇花於丹墀平

緊句 執蓬萊琛平 獻崑岳玉他

漫句 起昔迄今相續不絕

傍句 故今

名御表 我國主

雜釋 顧先祖之貽謀慕今帝之德化

謹差大政官右大辨正三位兼行

越前國大守藤原朝臣賀能等上

充使奉獻國信別貢等物

傍句 賀能等

八字 忘身銜命冒死入海他

既辭本涯比及中途平

緊句 暴雨穿帆平 戕風折柁他

高波拔漢他 短舟齧齧他

上四 諷風朝扇他 摧肝耽羅之狼心平



北氣夕發平 失膽留求之虎性他

八字  
頻感猛風待葬平 驚口他

攢眉驚汰占宅鯨腹平

緊句  
隨浪昇沈平 任風南北他

七字  
但見天水之碧色平

豈視山谷之白霧他

漫句  
掣掣波上二月有餘

緊句  
水盡人疲平 海長陸遠他

飛虛脫翼他 泳水斂鱗平

雜釋  
何足為喻哉

僅八月初日乍見雲峯欣悅周極

六字  
過赤子之得母他 越旱苗之遇霖

傍句  
賀能等

緊句  
萬冒死波平 再見生日他

傍句  
是則

雜釋  
聖德之所致也非我力之所能也



漫句 又大唐之遇日本也

傍句 雖武下

八字 八狄雲會，滕步高臺平

七戎霧合，執上穎魏闕上他

離釋 而於我國使也，殊私曲成待以上客面

對龍顏自羨，鸞綸佳問榮寵已過望外

與夫瑣瑣諸蕃，豈同日而可論乎？又竹

符銅契本備，姦詐世淳，人質文契何用

傍句 是故

雜釋 我國淳樸已降，常事好鄰，所獻信物不

用印書，所遣使人無有姦偽，相襲其風

于今無盡

傍句 加以

雜釋 使乎之人，必擇腹心，任以腹心，何更用

契載籍所傳，東方有國，其人懇直禮義

之鄉，君子之國，蓋為此歟



傍句 然今

雜釋

州使責以文書疑彼腹心檢括船上計數公私

傍句 斯乃

緊句

理合法令

平

事得道理

他

漫句

官吏之道實是可笑

傍句

雖然

雜釋

遠人乍到觸途多憂海中愁猶委胸臆

德酒之味未飽心腹

率然禁制手足無厝

又建中以往入朝使船直者揚蘇無漂

蕩之苦州懸諸司慰勞慙

左右任使不檢船物

今則事與昔異遇將望疎底下愚人竊

懷驚恨

傍句

伏願



五字 垂柔遠之惠平 顧好鄰之義平

緊句 縱其習俗他 不恠常風平

傍句 然則

上四 涓涓百蠻平 與流水而朝宗舜海他

喁喁萬服他 將葵霍以引領堯日

八字 順風之人甘心逼湊他

逐腥之蟻悅意駢羅平

雜釋 今不任常習之小願奉啓不宣謹言

與福州觀察使入京啓一首

發句 日本國留學沙門空海啓

表名 空海

緊句 才能不聞平 言行無取他

傍句 但知下

緊句 雪中枕肱平 雲峯嚼菜他

漫句 逢時之人造留學末

緊句 限以廿年平 尋以一乘他



雜釋

任重人弱，夙夜惜陰，今美不許，隨使入京，理須左右，更無所求。

傍句 雖然

緊句 居諸不駐他 歲不我與平

傍句 何得下

六字 厚荷國家之憑平 空擲如矢之序上他

傍句 是故

緊句 歎斯留滯他 貪早達京平

傍句 伏惟

表名 中丞閣下

緊句 德簡天心平 仁普近遠他

八字 老弱連袖，頌德溢路他

男女携手，詠功盈耳他

緊句 外示俗風平 內淳真道他

傍句 伏願

緊句 顧彼弘道他 令得入京平



傍句 然則

緊句 早尋名德平 速遂所志他

雜釋 今不任陋願之至 敢塵視聽平

伏深戰越謹奉啓以聞謹啓平

貞元七年十月日 日本國學問僧空海啓

中丞閣下

與越州節度使求內外經書啓一首

發句 日本國求法沙門空海啓

表名 空海聞

六字 法之為物也妙他 教之為趣也遠他

七字 遇之者拔泥翔漢他

失之者自天入獄他

五字 濟渡之船筏他 巨夜之日月他

傍句 是以平

八字 儒童迦葉教風東扇平

能仁無垢法雨西灑他



六字 五常因之得正他 三際以之朗然平

傍句 不烈者

六字 與音瞽而沈坑平 將禽獸而無別他

孔宣不違煠席平 悉達脫躡輪寶他

漫句 蓋為此乎

傍句 斯乃

上四 大雅大人平 亭毒乃生之用心平

下七 大覺大雄他 子育三界之行業他

傍句 雖然

七字 或行或藏時之變他

乍興乍廢實由入平也

八字 時至人叶道被無窮平

人時梓楯教則墜地他

傍句 至若下

上六 駕羽乘雲之前平 人火時水道則藏平

下八 白馬白馬之後他 乳水暗合教則行他



漫句 興廢流塞待人待時矣

傍句 伏觀

漫句 我日本國也

曦和初御之天平 夸父不步之地他也

途徑乎仲尼將浮平 所不能之海他也

山谷則秦王欲往他 所不至之嶽平也

南嶽大士後身始到平

揚江應真鼓棹船破平

雜釋

橫海鯨鼈平 山峙吞舟非鷓首之能壓他

拔漢驚波平 岳崩決底禽高何曾得往他

風緊也百尺摧矣他 吹緩也赤馬不動他

日居月諸朝浴夕浴他

望東望西碧落接波平

入海則唯見魚鼈之遊樂平 日月云降他

登山則空聽猿猴之哀響他 寒暑推移平

所謂萬死之難斯行當之也

雜釋



傍句 是故

七字 好勇憚而陋之矣

他 乘牛西而不東也

雜釋

石室難見貝葉罕聞者路險之所致也

傍句 昔者

雜釋

天后皇帝因國信歸寄送經論律等

傍句 然猶

雜釋

三藏之中零落尤多好事道俗西望斷

腹而已

表名 空海

壯句

生葦菖

長躅水

緊句

器則斗筭

學則戴盆

傍句 雖然

六字

哭市之悲日新

歷城之歎弥篤

他

傍句 思欲

六字

決大方之教海

灌東垂之亢旱

他

傍句 遂乃



雜釋

雜

命奔廣海訪探真筌  
今見於長安城中所寫得經論疏等  
凡三百餘軸及

漫句

大悲胎藏金剛界等大曼荼羅尊容  
竭力涸財越逐圖畫矣

傍句

然而  
人劣教廣未拔一毫  
衣鉢竭盡不能雇又

表名

空海

忘食寢勞書寫日車難返忽迫發期  
心之憂矣向誰解紛

傍句

夫

偶登崑嶽未得滿懷仰天層裂無又知  
我途遠來難何劫更來嗟乎何計也

重船一日千里他

猛風之力也平

遍覺虛往實歸平

大車之助也平



七字

臨日月而得水他火他附鳳鵬而屆天平

漫句

感應相助之功妙矣哉平

傍句

伏惟

表名

中丞大都督節節下

緊句

天縱粹氣他岳瀆挺生平

且儒且使他綜道綜釋平

八字

彈歷斑馬金聲玉振平

并吞回賜珪璋瑚璉平

緊句

上帝簡德平為人父母他

松筠子視他鸞雉降馴平

冰霜留犢他五袴祥祥平

動則躡景逐風平龍躍星散他

住則扛鼎索鐵他雲繞霧合平

見今也作北辰之阿衡平

准古也為南甌之垂拱他

傍句

可謂



五字

觀音之一身平 付屬之四依他  
法之流塞只較繫吐納二

傍句

伏願二

緊句

顧彼遺命他 愍此遠涉平

雜釋

三教之中經律論疏傳記乃至詩賦

碑銘卜醫五明所攝之教

可以發蒙濟物者多小流傳遠方二

傍句

斯乃十

六字

大士之所經營平 小人之所不意他

雜釋

儻遂渴仰茂績英聲刻鏤肌骨山海

霈澤萬劫粉身二

一則節下之修福他 何事過此二

二則迷方之狂兒平 忽覺乎南平

今不勝渴法之至願敢竭丹款輕贖威

嚴流汗戰越謹奉啓以聞不宣謹啓二

元和元年四月日 日本國求法沙門空海啓



與本國使請共歸啓一首

發句 留住學問僧空海啓

表名 空海

雜釋

器之楚材聰謝五行謬濫求撥涉海而來也著草履歷城中幸遇中天竺國般若三藏及內供奉惠果大阿闍梨騰步接足仰彼甘露遂乃

傍句

入大悲胎藏金剛界大部之大曼荼羅休五部瑜伽之灌頂法忘食耽讀假寐書寫大悲胎藏金剛頂等已蒙指南記之文義兼圖胎藏大曼荼羅一鋪金剛九會大曼荼羅一鋪並七幅文五尺并寫新翻譯經二百餘卷繕裝欲畢此法也則佛之心國之鎮也攘氛招社之摩尼平脫凡入聖之壺輝也

七字



傍句 是故

八字 十年之功兼之四運他

三密之印貫之一志他

兼此明珠吞之天命他

雜釋 嚮使久客他鄉引領皇花

緊句 白駒易過他 黃髮何為

雜釋 今不任陋願奉啓不宣謹啓

青龍和尚獻衲袈裟狀一首

發句 弟子空海枕首和南

表名 空海

緊句 生緣海外他 時是佛後他

傍句 常歎

緊句 迷霧氤氳平 惠日難見他

傍句 遂乃平

緊句 道影蒼嶺他 落飭緇林平

鼓篋問津平 躡躡尋筏他



傍句 頗有下

七字 舉旗鼓而諍是非平 惜浮囊以護持他  
往往而在也上

傍句 至若下

六字 朗三密於一法他 究十地於一生上

漫句 空聞英響未觀其人也

傍句 伏惟

御表 和尚

七字

三明圓今方行足他 法船窄今入具瞻平

懷秋月而懸巨夜他 孕旭日而臨迷徑平

傍句 可謂

五字 三身之一身平 千佛之一佛他

表名 空海

幸廁洒掃得沐甘露悲喜非分粉身何

咎欲報鴻澤無一珍弃唯有鹿裯袈裟

雜寶手鑑以表丹誠伏願慈悲垂顧

雜釋



日本國學法弟子必鞠空海稽首和南



為橘學生與本國使啓一首

發句 留住學生逸勢啓

表名 逸勢

五字 無驥子之名平 預青衿之後他

傍句 理須下

八字 天文地理諳於雪光平

金聲玉振トシカス縟於鈇素他

傍句 然今

山川障兩鄉之古未遑遊槐林且溫所

習兼學琴書日月在苒資生都盡此國

所給衣糧僅以續命不足束修讀書之用

傍句 若使

六字 專守トシ微生カ之信ラ 他 豈待廿年之期平

非只轉螻命於窠誠則國家之一瑕也

今見所學之者雖不大道



七字

頗有動天感神之能矣

舜帝撫安四海他言偃指而治一國平

尚彼遺風耽研功畢又

緊句

一勢是立他五車難通平

思欲抱此焦尾奏之于天上

今不任小願奉啓陳情不宣謹啓又

人

為藤大使與渤海王子書一首

慢句

渤海日本下

緊句

地分南北他人阻天地下

傍句

然而

八字

善鄰結義相貴通聘他

往古今來斯道豈息他

表名

賀能

忝就朝貢偶然奉謁不期而會

非常喜悅仲春漸暄下

傍句

伏惟



雜釋 動止萬福即此

表名 賀能

推テ既イ被ニ監チ使ラ留ラ礙ニ不得ズ再ヒ展シ

惆ウ悵ウ周ウ旋ウ誰カ堪カ斷シ腹ヲ

今日イ取テ別ラ他ニ後ニ會ヒ難シ期ニ

今イ不レ任ズ顧ル戀シ之ノ情ニ謹ニ奉テ狀ヲ不レ宣ス謹テ狀ヲ

緊句

遍照發揮性靈集卷第五

224  
14/14



